

「小雞系列書籍」與工藤紀子

兒童文學作家 | 周姚萍



·《小雞逛超市》(圖片提供/小魯文化)

一年的臺北國際書展，出版社攤位上《小雞逛超市》系列書籍的主角——小雞立牌旁，圍繞著黑壓壓的人群，等著與立牌合影。有位帶孩子前來的父親，看到這景象，忍不住說：「小雞真是童書界的王力宏啊！」這句話非常鮮活地形容出小雞在讀者心目中的份量。

小雞系列書籍，以小雞一家的生活故事為描繪內容，中譯本目前已有《小雞逛超市》、《小雞過生日》、《小雞逛遊樂園》、《小雞過耶誕節》、《小雞去露營》等五本。

此系列的閱讀對象為幼兒，情節單純，圖像豐富，兩者更互相交織出密密的魅力之網。

* 魅力滿點的故事與圖像

以《小雞逛超市》為例，它描繪小雞媽媽帶著五隻小雞去逛超市。媽媽有預定的購物清單，小雞們也有心目中想買的東西，於是，他們趁媽媽忙著搶購特賣商品時，在推車裡堆滿各自想買的零食、點心，偏偏在結帳前一刻，被媽媽發現而受阻了。小雞們感到很沮喪，抱怨著媽媽採買的物品十分無聊，然而，回家後，媽媽用這些「無聊」的食材，變出了全家愛吃的料理。

單純的故事訴說出孩子的心情，更傳達出家人間溫暖的情感交流，因而對大小讀者都充滿魅力。

圖像則細緻地呈現出超市貨架上琳瑯滿目、繽紛多彩的各式商品。特別是飲料甜食櫃、麵包蛋糕櫃，以及冰櫃裡的冰品，孩子往往深受吸引、極感興趣地一一觀察、指認。

另外，圖像也往往包含著文字所未訴說的小故事，例如超市顧客中的鼯鼠母子，發生了什麼令人很有共鳴的事呢？

而圖像同時將角色的個性烘托得更為鮮明，例如媽媽帶小雞回到家門口時，正好遇到爸爸也到家了；背著公事包的爸爸帶著一束鮮花，這束鮮花後來插在晚餐的餐桌上。小雞爸爸這位「新好男人」的形象因此更為躍然紙上。

作者還刻意讓黃色的小雞在超市玩捉迷藏，藏身在黃色的商品堆中，引發小讀者跟著「當鬼」找一找。

這樣的圖像語言與設計，很能讓小讀者投注於閱讀中，並充分享受「尋找的樂趣」和「發現的驚喜」，也難怪能為他們帶來很強的吸引力。

* 「生活在另一個世界」的作者

創造出這個小雞家庭的日本繪本作家工藤紀子，小時候就很喜歡幻想，覺得自己住在現實之外的另一個世界裡。她夢想成為一位說故事及畫畫的人。

長大後，工藤紀子參加繪本雜誌的創作比賽，雖然沒獲獎，卻得到一位編輯賞識，在後來幫助她出版第一本書；這位編輯正是現在偕成社的社長今村正樹先生。

工藤紀子說：「今村社長是影響我最深的出版社前輩。我每次出版新書都會寄給他，他也一定會寫明信片給我意見，教導我身為一位童書創作者該有的態度。」

至於影響她最深的創作前輩是哪位呢？工藤紀子回答：「我小時候便打從心底覺得手塚治虫的漫畫非常厲害，也相當尊敬他。一個作家竟然能發展創作出這麼多樣的作品系列，我受到他的影響很大。」

另外，小雞系列中不管哪一本，都出現了小雞媽媽烹飪愛心料理供全家享用的情節與畫面；而小雞爸爸則會幫孩子洗澡、陪伴孩子玩耍、為孩子挑選禮物；至於小雞們則總是在爸媽的關愛中開心玩耍，因此使得此系列書籍，始終洋溢著甜蜜溫暖的親情。

這是否為作者童年時的家庭寫照呢？沒錯！工藤紀子表示：雖然父親在她16歲時就過世了，但他對家人的溫柔體貼與關愛，卻始終留存在她心中；而她的母親煮菜的手藝就和書中的小雞媽媽一樣棒；至於她與兩個弟弟總是開心地玩耍著。所以，小雞系列裡暖暖的家庭氣氛正是他們生活的映照！

工藤紀子還說，她幼時「想說故事、想畫畫」的夢想都實現了，因此感到很幸福。她最為享受故事發想和繪本最後的上色階段，因為這兩者都是用心感受，而非靠頭腦運作的過程。

不過，由於工作量很大，每個月除了繪本的創作外，還有漫畫和短篇故事連載，畫了過多的圖，導致手腕肌腱發炎，疼痛令她感到很難受。



· 工藤紀子以繽紛色彩揮灑溫暖的故事（圖片提供／小魯文化）

* 創作的點點滴滴

儘管如此，她還是努力作畫，並為了創作而實地去取材。以《小雞去露營》的繪製為例，她就親自到山裡生火露營兩次。工藤紀子並不常露營，但覺得生火烤東西很有趣，因此非常喜愛。《小雞去露營》還出現了新角色——河童一家。他們不但救了迷路的五隻小雞，還教導他

們如何在大自然中尋找食材，如何利用自然物當器具煮食。

一開始，《小雞逛超市》只是單本的規畫。由於編輯建議以小雞當主角，便順勢如此發展。工藤紀子提到：當初發想時，覺得三隻小雞似乎太少，七隻卻又太多，於是取中間數量——五隻。這五隻小雞是五胞胎，所以長得一模一樣。工藤紀子說：「連我也分辨不出誰是誰。」

現在，「小雞」已發展成極受歡迎的系列，工藤紀子也創作出其他許多作品。身為作者，是否想藉由自己的作品傳達給讀者什麼呢？對於這個問題，她的答案是：「我很努力畫出自己看了也覺得有趣的東西，卻沒有什麼特別想傳達給讀者的訊息，因為我一直希望每位讀者都有自己的閱讀方式，也享受到獨有的閱讀樂趣。」



· 《小雞去露營》線稿（圖片提供／小魯文化）



· 《小雞去露營》上色稿（圖片提供／小魯文化）

工藤紀子簡介

1970年生於日本橫濱市，女子美術短期大學畢業。1999年出版第一本繪本作品，創作生涯達15年。其中所創作過的漫畫曾連載11年，為日本當紅的人氣繪本作家與漫畫家。作品色彩柔和且飽滿，善於以渾圓可愛造型的純真動物為主角，用生活化的情節描繪家人、朋友間平凡卻深刻的情感，打造美好的希望國度，滿足孩子心中對於美好生活的憧憬與需求。作品每每讓讀者沉浸在歡樂與溫馨中，會心一笑是最常出現在讀者臉上的表情！